



Ilustración de Carrasco Délano

Amor», del P. Prudencio de Salvatierra, (capuchino) Editorial Nascimento.—Ilustró Gustavo Carrasco Délano.

Ignoramos el valor literario de esta obra porque escribimos mientras hojamos la edición que llega en estos momentos a nuestras manos. No es tampoco de nuestra competencia hacer crítica literaria. Nos limitamos a admirar la sencillez y delicada emotividad que se desprende de los dibujos que la ilustran.

En pequeñas composiciones realizadas con líneas simples y algunos valores oscuros hábilmente distribuidos, vemos pasar algunas escenas de la admirable vida del «Pobrecillo de Asís», que inspirara tan bellas obras murales al Giotto:

de un Living», y 51, «Vestíbulo», de Emilio Hochkoppler.—R. D. D.

EDICIONES ARTÍSTICAS

«Por los Senderos del Buen

Francisco apedreado por los malhechores, El beso del leproso, Francisco renunciando a sus vestiduras suntuosas para vestir el humilde sayal, La simbólica restauración de la ruinosa iglesia de



Ilustración de Carrasco Délano

San Damián, La clásica escena de los estigmas, etc. Momentos de esa vida poética que encuentran en Gustavo Carrasco D., un intérprete delicado y sensitivo.—R. D. D.

## CRONICA DE ARQUITECTURA EXTRANJERA

CHANTIERS, ÓRGANO TÉCNICO DA LA ARQUITECTURA CONTEMPORÁNEE N.º 4.—JULIO DE 1934.

Hojeando esta revista podemos apreciar la conexión obligada en que marchan actualmente las ciencias y el arte, en Arquitectura. Es de esperar que a aquellos que todavía defienden la enseñanza puramente plástica de la Arquitectura, un libro como éste pueda hacerlos dudar de sus principios.

Toda forma arquitectónica verdaderamente nueva está supeditada a su previo estudio de resis-

tencia y a su definitiva forma técnica. La belleza integral aparece solamente allí donde se ha llegado a un acuerdo total y armónico entre estas formas de origen distinto. Así la misión del arquitecto actual no es ya crear formas arbitrariamente sino dar formas. Orgánicamente, su trabajo y esfuerzo no puede ya ser individual; es tanto más parcial cuánto más complejo sea el problema planteado.

ARCHITECTURE D'AUJOURD HUI N.º 5 1934

Esta revista desarrolla cada vez

mejor el triunfo de las nuevas tendencias arquitectónicas en Francia, hasta hace poco el más firme baluarte del eclecticismo académico, desabrido y vacío. Los que todavía duden de la internacionalización de una gran parte de los problemas de Arquitectura, que comparen esta revista con revistas alemanas, checas o italianas. Es natural que en Francia prime todavía una mala entendida elegancia sobre el auténtico confort; que se revelen graves descuidos de planificación al lado de costosas y cuidadosas creaciones de fachadas. El Concurso para

un Nuevo Palacio de Exposiciones, abierto por la Oficina Técnica para la utilización del Acero, tiene como resultante el proyecto de Beaudouin y Lods, que figura encabezando el artículo referente, que no podría ser más satisfactorio. En efecto, este proyecto significa el perfeccionamiento de una idea ya realizada por diversos medios y en una forma mucho más adelantada que la que las bases preveían. Se trata de cubrir, de dejar al abrigo de las inclemencias del tiempo, una superficie lo más grande posible, haciendo uso de un mínimo de puntos de apoyo. La solución consiste en un techo circular de 124 mts. de diámetro, plano, apoyado sobre arcos contenidos en el cilindro de cierre, que cubre 12.000 mts. El comentador dice: «La armadura resistente, desnuda de revestimientos y de una ligereza de fórmula matemática, habla un lenguaje preciso». La distancia entre los apoyos, medida en el perímetro del cilindro, es de 98 mts. La solución paralela en concreto armado está ya realizada en las dos carpas suspendidas sobre cuatro apoyos, del Mercado Central de Leipzig; las armaduras de acero de sus telas de concreto armado han sido confeccionadas por los talleres de precisión de Zeiss. Otra solución análoga fué la de la rotonda de la Exposición de Chicago, cuya techumbre colgaba de pilares con roldanas y cables, haciendo el papel de grúas.

MODERNE BAUFORMEN, SEPTIEMBRE 1934

Este cuaderno plantea el problema de la habitación aislada, ubicada en colinas. Con todo lo prestigioso que pueda ser el actual movimiento arquitectónico, por sus programas y sus normas, es preciso

reconocer, recorriendo las soluciones presentadas, que ella está lejos aun de la nobleza, de la serenidad, del urbanismo integral que persigue. Aun en aquellos casos en que ha habido acción común de varios, o dirección de uno, la solución plástica no ha sido alcanzada. El caos continúa; la lucha por la vida con sus múltiples proyecciones sobre la psiquis se refleja en él cada vez más, el inquieto panorama de las ciudades. La acentuación a tout prix de mezquinas preocupaciones individuales resta al cuadro de nuestra época toda grandeza, el juego solemne de las grandes líneas.

MONATSCHEFTE FÜR BAUKUNST UND STAEDTEBAU IX, 1934.

La colonia de Hellerau, aparte de las preocupaciones técnicas que pueda sugerir, es significativa para nosotros particularmente en lo que se refiere a plantaciones. Casi no existen en todo el país casas como estas, sumergidas en el aire purificado de las arboledas: pinos, encinas, álamos; estos árboles, sin utilidad práctica casi, un poco indeseados, a veces, en el invierno, y que, sin embargo, son respetados con fervor donde quiera que se hallen, en nuestro país, excepto. Esta irrespetuosidad frente al árbol es uno de los muchos errores sociales que nuestra generación tendrá que pagar caro en el campo de lo psíquico y de la higiene.

Las construcciones nuevas de la Universidad de Atenas, se encuentran dentro de una cierta tendencia purificadora de la arquitectura actual, iniciada por Hannes Meyer con la Escuela de los Sindicatos en Bernau, cerca de Berlín. Característica de esta tendencia es tal vez esto: que no reconoce principios. Resuelve sus problemas en forma nueva para cada caso nuevo,

en estricta colaboración con la técnica. De este modo se llega a una belleza fría, para la cual aun pocos tienen un sentido adecuado.—ULRICKSEN.

## CRONICA CHILENA

### TRANSFORMACIÓN DE SANTIAGO

De nuevo se encuentra en nuestro país el conocido urbanista, profesor de la Universidad de Viena, Dr. Karl H. Brunner. Todos conocen la labor desarrollada por este eminente urbanista, durante los años 1929-31, en que actuó como asesor técnico del Gobierno, contratado por el Ministerio de Fomento. Durante esta época el profesor Brunner hizo los estudios preliminares para la transformación de Santiago.

Esta vez el profesor Brunner ha sido contratado por la Municipalidad de Santiago con el objeto de hacer un estudio integral de transformación de la ciudad. Cabe hacer ver que las demás comunas de la capital están moralmente obligadas a colaborar en la iniciativa adoptada por la Municipalidad de Santiago para dar todas las facilidades destinadas a facilitar la labor de ejecución de este estudio integral; ya que Santiago no cuenta aún con la fórmula político-administrativa que existe en otras ciudades, conducente a borrar los límites comunales, que sólo sirven para obstruir una política integral colectiva.

Esperamos que tanto hoy como ayer la actuación del profesor Brunner sea impulsada por la misma altura de miras e independencia que lo caracterizó en aquella época, en vista de que su actual contrato le concede amplias facultades en este sentido.